

Llwybr Carn Llechart

- 1.Os yn cerdded o Bontardawe dilynwnch Llwybr Cwmdu i Bwynt 5.

2. Gyda'r bont ar eich chwith esgynwnch i'r ffordd a throï i'r chwith i mewn i Ryd-y-fro.

3. Yn nhafarn y **Travellers' Well** trowch i'r chwith ar Heol y Baran.

4. Ymhen tua milltir ar ôl grid gwartheg cymerwnch dro i'r chwith ac esgyn.

5. Ar ôl i'r dde, mae'r ffordd yn parhau ar drac gyda wal gerrig ar eich ochr chwith ac allan i'r mynydd.
6. Parhewch am tua 300m ac yna cymerwnch y trac/llwybr tua'r Gogledd Orllewin sy'n arwain at **Carn Llechart**.

7. Gellir dod o hyd i olion **Siambr Gladdu** 50m i'r De Orllewin ychydig islaw ael y bryn.

8. Parhewch ar y trac am ychydig dros filltir gan ddisgyn i lawr ar y trac.

9. Sylwch ar **Gapel y Baran** ynysig ar draws y dyffryn a throï i'r dde.

10. Ar y groesffordd trowch i'r dde ar Heol y Baran i ddychwelyd.



Carn Llechart Trail

- 1.If walking from Pontardawe follow Cwmdu Glen Trail to Point 5.

2. With the bridge on your left ascend to the road and turn left into Rhyd-y-fro.

3. At the **Travellers' Well** pub turn left onto Baran Road.

4. In about a mile after a cattle grid take a sharp left and ascend.

5. After a sharp right, as the road curves left continue onto a track with a stone wall on your left out onto the mountain.
6. Continue for about 300m then take the track/path on your right heading approx NW leading to **Carn Llechart**.

6. Remains of a **Burial Chamber** can be found 50m SW just below the brow of the hill.

7. Continue on the track for just over one mile dropping down onto a single track road.

8. Note the isolated **Capel y Baran** across the valley and turn right.

9. At the crossroads turn right onto Baran Road to return.

Pellter - 5m/8.5km
Hyd - 3.5 awr
Tir - Tarmac, anwastad gyda rhannau corsio a rhai rhannau serth.

Distance - 5m/8.5km
Duration - 3.5 hours
Terrain - Tarmac, uneven mountain with boggy areas and some steep sections.



Travellers' Well
Wrth groesi'r hen ffyrdd o fynyddoedd Baran a Gwrhyd mae'r dafarn hon wedi bod yn diwallu anghenion teithwyr ers 1876.

Travellers' Well
At the crossing of the old roads from the Baran and Gwrhyd mountains this pub has been refreshing travellers since 1876.

Carn Llechart

Carnedd gladdu Oes yr Efydd (3,000 oed) gyda 25 slab yn amgylchynu cist garreg ganolog. Mae'r siambr gladdu gerllaw yn dynodi bod hwn ar un adeg yn lle sanctaidd.

Carn Llechart

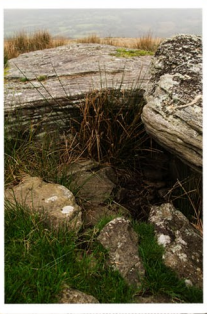
A Bronze Age (3,000 years old) burial cairn with 25 slabs encircling a central stone cist. The nearby burial chamber signifies that this was at one time a sacred place.

Siambr Gladdu

Olion siambr gladdu Neolithig (4,000 mlwydd oed) gynharach gyda slabiau enfawr a fyddai wedi cynnal y to a'r waliau.

Burial Chamber

The remains of an earlier Neolithic (4,000 years old) burial chamber with huge slabs which would have supported the roof and walls.



Capel y Baran

Wedi'i adeiladu ar ddechrau'r 1800au mae gan y capel uchel, ynysig hwn gynulleidfa sydd wedi addoli yma ers cenedlaethau.

Capel y Baran

Constructed in the early 1800s this high, isolated chapel has a congregation who have worshipped here for generations.



Llwybr Carn Llechart

Mae'r llwybr hwn yn codi'n uchel uwchben Pontardawe i ymweld â safleoedd claddu hynafol ac i un o'r capeli mwyaf unig. Gellir cerdded hyn fel estyniad o Llwybr Cwmdu a byddai cyfanswm y daith gron yn cwmpasu tua 16 milltir. Byddwch yn ymwybodol y gall y tywydd ar y bryn fod yn anodd ei ragweld a bod yn barod ar gyfer tir gwlyb, mwdlyd a llithrig.

Carn Llechart Trail

This trail rises high above Pontardawe to visit ancient burial sites and to one of the loneliest chapels. This can be walked as an extension of the Cwmdu Glen Trail and the total round trip would cover approx 16 miles. Please be aware that the weather on the hill can be unpredictable and be prepared for wet, cold and muddy, slippery ground.



Tegedydd Capel y Baran 1938 © People's Collection Wales

Hoffem ddiolch i Wirfoddolwyr Cadwraeth Pontardawe am eu holl waith caled wrth greu'r llwybr hwn a chyflawni'r prosiect hwn.

We would like to thank the Pontardawe Conservation Volunteers for all their hard work in creating this trail and delivering this project.



Sganiwch y cod QR i lawrlwytho llwybrau eraill. Scan the QR code to download other trails.



POWERED BY WEDI'I YRŴ GU
LEVELLING FFYNIANT UP BRO

Funded by
UK Government

Wedi ei ariannu gan
Llywodraeth y DU

Llwybrau Treftadaeth

darganfyddwch yr hanes ar garreg eich drws

Heritage Trails

discover the history on your doorstep



Llwybr Carn Llechart
Carn Llechart Trail